

129

10

**CONSIDERACIONES ESPECULATIVAS**  
sobre los Grupos Humanos y el Desarrollo.

### DESARROLLO

La palabra desarrollo ha sido utilizada en diferentes contextos especulativos y con diversos significados.

Aquí se toma únicamente como un crecimiento "auto-producido", consciente y libremente, por un conjunto de personas humanas vinculadas por estrechas relaciones en sus actividades.

En este sentido "específico" el desarrollo es un proceso que se planifica y se organiza desde el "interior del grupo", y corresponde positivamente a su particular forma de ser y a los ideales de vida del mismo.

Consecuentemente no puede hablarse de desarrollo más que en el marco de una cultura-concreta, que es la cultura del grupo, y está de acuerdo con esta misma cultura.

Las demás formas de desarrollo, concebidas y planificadas desde un marco teórico extraño al grupo, y que supuestamente responden a los ideales "universales" de vida de la humanidad en general, de hecho van a resultar en detrimento del grupo, y destructivos de las particulares identidades y las formas de vida propias a la cultura, a los sentimientos y conocimientos del grupo humano, que se pretende desarrollar.

### DESARROLLO Y CULTURA.

El desarrollo de un grupo humano real y circunstanciado, concebido como una planificación libre y progresiva de estos mismos seres humanos, implica el manejo de una serie de elementos físicos, como tecnológicos psicológicos e intelectuales, que, con una palabra, no siempre muy definida y crítica, se llama Cultura; es decir "la cultura del grupo".

Desde esta perspectiva, la palabra cultura debe ser también restringida y aplicada en concreto al grupo humano que la produce. Todos los demás usos de la palabra cultura como: cultura urbana, cultura campesina, cultura obrera, cultura posmoderna, cultura elitista, etc. son abstracciones que no se ajustan a ninguna realidad humana concreta y delimitada. Son más bien absolutizaciones de algunos elementos culturales, que nos alejan de los problemas reales, y hasta tienden a manipularlos.

La cultura, portanto, debería ser enfocada como la expresión y la creación de una determinada comunidad humana, en todas sus dimensiones: estructuras, pensamiento, símbolos, conocimientos, práxis. Son elementos integrantes de la cultura, y consecuentemente de la personalidad particular de un grupo, tanto las tecnologías, como los conocimientos teóricos y prácticos, las costumbres sociales, las orientaciones educacionales, y también la especulación, las tradiciones familiares, los recursos físicos y el modo de aprovecharlos, las relaciones hombre-naturaleza, las concepciones de la realidad humana y mundana.

El desarrollo como proceso evolutivo del grupo, recibe su valor y su perspectiva desde el conjunto de los elementos culturales que integran la personalidad individual y comunitaria del grupo humano que se identifica con tal cultura particular. A pesar de que muchos elementos culturales sean comunes a todos los hombres, recurrir a conceptos universales de culturas y generalizar estos elementos para construir un modelo genérico, sería cometer el error de abstracción que se ha repetido frecuentemente hasta el día de hoy. Toda generalización es un alejamiento de la realidad y una deformación arbitraria de la cultura concreta.

Desarrollo y cultura son dos polos integrados de una misma realidad, la del grupo humano, que define sea al individuo, como a la colectividad, desde una identidad que a la vez constituye y ubica la persona en el mundo, con su dignidad y sus posibilidades de realización.

### COMUNIDAD CULTURA Y DESARROLLO

El objetivo de los señalamientos anteriores es el de abrir campo a las investigaciones previas que aparecen necesarias a quienes se plantean el problema del desarrollo, referido a algún grupo en particular:

1. tanto en orden a establecer el carácter de la cultura que se pretende apoyar en el desarrollo,
2. cuánto para descubrir los elementos identificantes del grupo, que son aquellos que pueden entrar en conflicto con los desafíos del ambiente, del contexto cultural extraño, en el que se planifica el desarrollo.
3. y para señalar las pautas de crecimiento, de acuerdo con las actitudes, las aptitudes, los recursos y los conocimientos que constituyen la herencia tradicional del grupo y se proyectan como garantía del éxito.

Entonces queda patente la interrelación de la Comunidad concreta del grupo humano, su cultura y sus posibilidades de evolución, en un desarrollo concebido como un seguimiento en la trayectoria histórica, y según las múltiples dimensiones de las personas y de su ambiente, tanto al interior, como en la circunstancia que rodea el grupo.

Un estudio previo de tales interrelaciones, entre comunidad cultural y desarrollo, implica un análisis objetivo de los componentes de la cultura en sus dimensiones sincrónicas y diacrónicas, de las costumbres, de las especulaciones teóricas y valores, de la situación ecológica y económica. Tal estudio para ser válido, no podría utilizar parámetros socioeconómicos de tipo estandar, los cuales pertenecen a ideologías previas, y no serían capaces de captar el ser particular de cada grupo. Al contrario deberá elaborarse un conjunto de conceptos y parámetros que broten de la especial configuración, y la estructura tanto individual que colectiva del grupo.

### NOTA

En esta breve exposición se ha evitado deliberadamente el empleo de la palabra Grupo Etnico. Los grupos humanos, si existen y cuando existen, son en realidad Grupos Etnicos, o si se prefiere cuasi-étnicos. Como las variaciones en la constitución de los grupos son infinitas, es necesario poseer cuando menos un concepto guía, para poder determinar hasta qué punto el grupo existe y qué clase de consistencia y durabilidad posee. Para ello no sería conveniente utilizar la palabra de Grupo-Social, o de Clase, como se ha hecho frecuentemente. La connotación sociológica que poseen estos términos usados por los sociólogos, marxistas y no marxistas, como Manneheim, Weber, Loelerc, etc., desvía desde un comienzo el enfoque humano hacia perspectivas socioeconómicas que polarizan el concepto de desarrollo.

A partir de los grupos étnicos o cuasi-étnicos, como han sido estudiados por los antropólogos, tanto en las sociedades antiguas y primitivas, como en sociedades contemporáneas, se gana una perspectiva más completa y consecuentemente más real. En ella caben los valores personales y sociales, las llamadas idiosincrasias personales y colectivas, las simbologías, los rituales, sin descuidar los elementos de la economía y ecología.

(2)

Unidad de investigación y promoción  
de "grupos culturales rurales" dominicanos.

UASD

"UNI PROC."

I. Idea general del proyecto.

En el mundo contemporáneo, se ha generalizado la afirmación de las diferencias regionales y locales. Estas apelan a los valores, las tradiciones y formas de vida propias de comunidades y de grupos étnicos, expuestos al ataque de elementos culturales ajenos y agresivos, que, de ordinario acompañan los planes de desarrollo y de progreso técnico.

Este fenómeno humano tiende a defender los valores fundamentales del ser humano, sin descartar una transformación acorde con las necesidades de adaptación, prácticas y culturales del momento. Es un fenómeno natural, que a caso podría tomar las características de una oposición entre una cultura local y la imposición de patrones de vida puramente externos y tecnológicos.

Este contraste frustrante deriva principalmente de la falta de conocimiento del hecho mismo y de una errónea categorización. En la nación Dominicana, este fenómeno interesa la mayoría de su población, ubicada en las unidades demográficas, del sector campesino y de economía mixta.

La UASD considera portanto una prioridad, el establecimiento de una Unidad Académica interdisciplinaria, de carácter científico y práctico para analizar los hechos implicados en este fenómeno social, y determinar los medios, que en cada caso puedan adoptarse, para responder al desafío.

La UNIDAD será integrada por expertos, en disciplinas humanas, que puedan aunar conocimientos de: antropología, etnología, economía, psicología, tecnología del desarrollo, ciencias de la cultura, lingüística y filosofía. Los integrantes de la Unidad deberán investigar, sobre la base de los datos científicos, los casos particulares de los grupos humanos que se identifican con sus propios valores y tradiciones. Su labor analítica y crítica deberá conducir a un nuevo tipo de promoción humana, moderna y realista, pero en consonancia con las formas culturales de cada grupo, área o región particular.

## II. DESCRIPCION DEL PROYECTO

### A. MARCO TEORICO

La trayectoria de las ciencias humanas en esta segunda mitad del siglo ha movido desde el pensamiento de Max Weber al de Alfred Schutz, en sociología y desde C. Lévi-Strauss a Clifford Geertz en antropología, y de Edmund Husserl a Paul Ricoeur en filosofía. También las concepciones económicas de Von Mises y Samuelson se han acercado a visiones más humanas con los neo-liberales actuales.

Estas indicaciones especulativas deben ser puestas en relación con el fenómeno real, independiente de toda teoría, por el cuál los grupos humanos han generado sus propias culturas, y se resisten a perderla en cambio de promesas de un mayor bienestar material ofrecido por la estandarización de los patrones de trabajo, economía, alimentación y relaciones sociales. Al contrario cada día más se niegan a reconocer los nuevos valores, buscando sus propias raíces y rescatando su propia identidad.

La confrontación de la realidad con la reflexión teórica, y la aplicación de nuevos instrumentos de análisis y de interpretación, podrán conducirnos, no solo a una mejor comprensión de la realidad, sino acercarnos más al ser humano en su lucha de supervivencia. Desde esta nueva comprensión se desea adquirir la capacidad para apoyar el proceso evolutivo de estos grupos, en la prosecución de una mejor solución de los procesos estrictamente técnicos y económicos.

Por supuesto será necesario renunciar a toda conceptualización prefabricada y abstracta de cultura, cultura urbana o cultura campesina, clases sociales, o estructura política, para replantear los problemas desde sus orígenes, desde el hombre en concreto, los grupos a los que pertenece, la explotación de recursos, la ecología de cada cultura particular, sus expresiones, escalas de valores y contenidos de pensamiento. La nueva visión debe surgir desde la observación directa de las unidades culturales y sus correspondientes expresiones, en la vida práctica y en los intercambios sociales. Un aspecto fundamental es seguramente el hecho lingüístico, que coordina lo esencial de una cultura y la memoria colectiva del grupo.

Consecuentemente los integrantes de la Unidad, realizarán una labor de conjunto, y una preparación previa de instrumentos, y una constante intercomunicación, para conseguir puntos de vistas coherentes y complementarios.

**B.**

Estructura de la Unidad de Investigación y  
Promoción UASD.

La Unidad se compone de dos Secciones estrechamente vinculadas y complementarias, que llenan el doble cometido: teórico y práctico:

- { A. Sección de Investigación y Reflexión, o Teórica.
- { B. Sección de penetración y planificación, o Práctica.

A) La Sección Teórica posee como tarea específica, la de investigar, en colaboración con la Sección Práctica, un grupo humano del área campesina acerca de los contenidos de su cultura y condiciones de vida. Tratará de delimitar geográfica y ecológicamente el Grupo, su área, sus recursos, sus problemas y su estructuras, valores y formas de expresión, los elementos de identidad, los niveles de energía y de información y diferenciación.

Tratará de realizar una síntesis de estas características culturales, sus antecedentes históricos y su actitud y proyección hacia el futuro con el objeto de diseñar un modelo realístico de comportamiento y de sus posibilidades. Sobre esta base propondrá, de acuerdo con la Sección práctica los planes de apoyo, económicos, educativos, y culturales, que puedan contribuir a la solución a sus problemas de desarrollo.

B) La Sección Práctica, brindará los instrumentos requeridos para la investigación en armonía con los descubrimientos y las sugerencias de la Sección teórica. Servirá de enlace entre la vida real del grupo poblacional y sus problemas mediante una acción de contacto y descubrimiento.

Participará en las actividades del Grupo, para medir los problemas, las energías y las limitaciones, los propósitos y las disponibilidades de la actuación humana en su circunstancia real: psicológica, educativa, ecológica y económica.

Estudiará, en conjunto con la Sección Teórica, los modelos y la dinámica de los grupos y sus posibilidades evolutivas para el robustecimiento de sus dimensiones: humana y tecnológica. Será el principal responsable de la ejecución de los planes de acción comunitaria que hayan sido elaborado en la Unidad.

**C.**

RECURSOS HUMANOS.

La Sección Teórica será integrada, cuando menos por tres expertos: en filosofía de la Cultura, en Antropología Cultural, en Economía de las áreas marginales.

La Sección práctica se compondrá, cuando menos de tres expertos: en Psicología Social, Trabajo social, y Planificación.

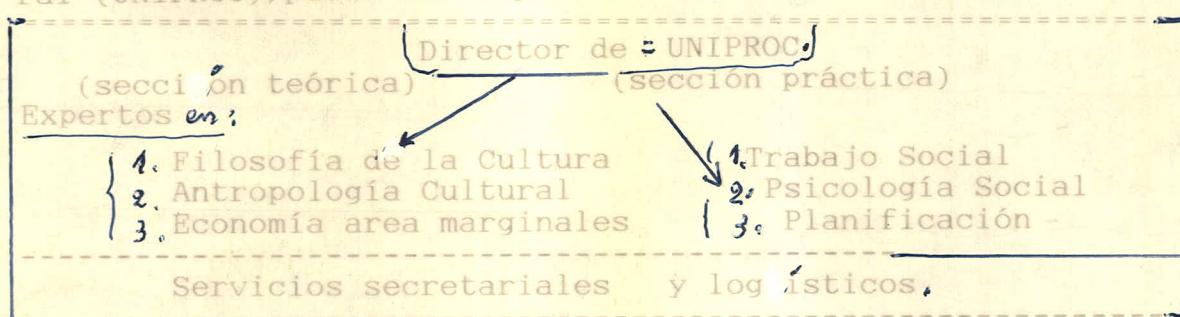
Las dos Secciones actuarán al unísono como una sola Unidad y uno de los integrantes desempeñará la función de Director de la Unidad.

La unidad gozará de apoyo secretarial y recursos logísticos. La Unidad estará integrada en los estamentos académicos de la UASD.



### III. ORGANIGRAMA RAZONADO.

El organigrama de la Unidad de Investigación y Promoción Cultural (UNIPROC), puede ser representado de la forma siguiente:



#### DIRECTOR DE UNIPROC.

El Director de la unidad no es simplemente un coordinador de actividades y un conciliador de puntos de vista. Es el verdadero orientador de la investigación y el intérprete de los resultados de las diversas ciencias (y metodologías particulares de las diversas ciencias). Deberá portanto ser un pensador, experto en fenomenología y Hermenéutica, capaz de entender los resultados de las ciencias y de re establecer la experiencia global que ha sido parcializada por las diferentes metodologías.

Si aquello de que se trata es la reconstrucción de la experiencia total del grupo humano y su significación, el Director de la Unidad tiene su cargo esta tarea específica de globalización.

Además el Director de UNIPROC tendrá la habilidad de transformar ambas secciones en un solo equipo de trabajo, sin limitar las iniciativas específicas de los expertos. La unificación conlleva una comunicación de objetivos e ideales, y una participación en los instrumentos mismos de la investigación. Esto se conseguirá con la unificación de los puntos de vistas tanto de los principios teóricos como en los planes de acción.

#### Experto en Filosofía de la Cultura.

En casos de necesidad podría ser el mismo director de la Unidad. Pero es conveniente que se trate de otra persona, enteramente dedicada al estudio de "este" grupo cultural, para un análisis de cada uno de sus elementos culturales y los sistemas de significación representados por los mismos, en su componente real. Pero deberá poseer un serio entrenamiento lingüístico para establecer el alcance y el valor del lenguaje particular de ese grupo y efectuar un estudio hermenéutico de su producción literaria tradicional y de la sabiduría popular.

#### Experto en Antropología Cultural.

Se dedicará al estudio de cada uno de los sistemas culturales del grupo, como religión, arte, sentido común, ideología, ética, economía, organización social.

Además deberá realizar un estudio completo, por si o por medio de otros, de carácter etnográfico, de cada uno de los grupos a promover.

#### Experto en economía de las áreas marginales.

Antes de proceder a avances tecnológicos, deberá obtenerse un conocimiento científico de los sistemas económicos que prevalecen en el grupo, de las tecnologías tradicionales y de los conocimientos económicos y técnicos del grupo y sus formas de transmisión y de

### comunicación

Estos conocimientos no se conciben como una base a ser instrumentalizada para el éxito de algún plano de desarrollo prefabricado, sino como el fundamento humano y el presupuesto necesario para visualizar una nueva etapa de crecimiento de acuerdo con las habilidades y las experiencias adquiridas por el mismo grupo cultural.

### Experto en trabajo Social.

Realizará su labor en dos momentos que pueden no ser simplemente consecutivos. El primer momento es de colaboración con la sección de investigación para recopilar datos y analizar situaciones del grupo local. El segundo momento el de promover los planes ya elaborados entre ambas Secciones. En particular podrá realizar encuestas sobre valores, situaciones familiares, necesidades sociales económicas y físicas y culturales.

### Experto en Psicología social.

El psicólogo Social puede desempeñar una tarea de primaria importancia no solo en el estudio de las características psicológicas del Grupo, de acuerdo con los requerimientos de la Sección Teórica, estudiar las formas de aprendizaje, las experiencias de vida social. Posrá detectar las inclinaciones y destrezas dominantes en la cultura, y contribuir así en la elaboración de proyectos de desarrollo conformes con la trayectoria históricay mental , la problemática familiar ,y la especial forma de conocimiento local.

### Experto en Planificación.

Deberá intervenir en toda clase de planificaciones. En primer lugar en la planificación de las investigaciones previas, de acuerdo con la Sección teórica, con el objeto de colocarla sobre bases ordenadas y científicas, pero también con el fin de adoptar los presupuestos analíticos y los criterios determinados por tal Sección. Como parte de la Sección Práctica dará forma a los proyectos que se planteen como metas de acción por parte de la Unidad en su tarea de Promoción.

Este breve esbozo de características particulares de cada uno de los expertos de la Unidad, no debe conducir a una dispersión de juicios sino simplemente aprovechar al máximo los resultados de cada ciencia, salva la absoluta prioridad de la fusión de intenciones y de pensamientos ,de la Unidad misma.

En los lineamientos de acción que se esquematizan a continuación podrá verse como cada uno de estos expertos puede encontrar su tarea dentro de la "visión de conjunto" de la empresa de investigación y de la consiguiente necesidad de promoción.

Es importante que cada uno tome conciencia de la "Novedad" de la Empresa que se ha delineado. Se trata de descubrir el ser-intimo de una comunidad ,y no solo descubrirlo, sino describirlo , y , en lo posible, conceptualizarlo ,para derivar de ello un modelo de acción. Consecuentemente la Unidad (UNIPROC) no puede ser pensada como una unidad corriente de investigación científica. Se trata de ciencia supervisada y asumida por un pensamiento filosófico, y portanto se trata de métodos aplicados y reestructurados, o corregidos, según las exigencias del ser humano en concreto ,que tenemos delante de los ojos.

#### IV: LINEAMIENTOS PARA UN PROCESO DE INVESTIGACION CULTURAL.

Nos permitimos de dar algunas indicaciones teórico-prácticas, de cómo pdria desarrollarse una investigación de culturas particulares en orden a su promoción. Aprovecharemos una experiencia anterior que se realizó en Guatemala por parte de la Universidad Rafael Landívar en el pueblo de Sta. Catarina Ixtzhuacán y de los trabajos del correspondiente Instituto Lingüístico de la misma Universidad.

Tal experiencia se encuentra todavía en vía de efectuación, por tanto no podremos más que hacer referencias indirectas. Lo más importante quizás consiste en cierta aclaración de los presupuestos especulativos en la concepción y ejecución del proyecto.

#### ESTUDIO CIENTIFICO DE UNA CULTURA PARTICULAR.

La Estructura general de un estudio científico de la cultura debe tener los lineamientos básicos de la Hermenéutica (= interpretación). En otras palabras el camino debería ir desde la fundamentación de las ciencias (con la suspensión de la objetividad de su discurso) hasta la reconstrucción de la unidad de su "experiencia". En este caso la experiencia es la que vive cada individuo del grupo, y se trata de una experiencia global en la que "se le va su ser" como diría Heidegger.

Es una experiencia que resume todos los aspectos de la vida, desde el mundo físico, a la concepción del ser humano y de su destino a la situación familiar, económica y social.

Frente a esta totalidad, una ciencia en particular con sus propios métodos de análisis no hace si no parcializar el conocimiento, y crear modelos que aparentemente absolutizan un solo elemento de este conjunto.

#### LA CULTURA COMO UN SISTEMA DE SISTEMAS.

En la Antropología contemporánea, la Cultura ha dejado de ser considerada un Sistema. En su lugar se habla de varios sistemas culturales, que ninguna ciencia puede abarcar en su totalidad. Y como cada cultura presenta una pluralidad de "sistemas culturales" (Geertz), pensamos que el análisis debe adecuarse a la naturaleza de cada uno de ellos. Cada "sistema" consiste en un conjunto de símbolos.

Según el pensamiento del antropólogo norteamericano los símbolos (versiones sensualistas de las ideas) se organizan sistemáticamente.

Así podemos decir que los sistemas culturales pueden ser La religión, el sentido común, el arte, la ideología. Aunque estos son los únicos que Geertz menciona explícitamente, nos abre la puerta para que identifiquemos también otros como: la ética, la economía, la organización social.

#### UNIDAD DE EXPERIENCIA Y PLURALIDAD DE VERDADES.

A pesar de que Geertz tiene una visión muy comprensiva de la "Realidad Cultural" de los Grupos Humanos, la limitación que la ciencia antropológica le impone se manifiesta en que no es posible con los instrumentos propios de lo que él llama "Antropología Interpretativa" (o análisis cultural), establecer relaciones inter-sistémicas, para tener acceso a una visión orgánicamente unitaria de la realidad cultural de algún grupo humano.

La ciencia, cualquiera que esa sea, está limitada internamente por sus propios métodos "analíticos" los cuales en favor de una visión de totalidad suscriben la "verdad despedida".

(7)

de una visión detallada de sus objetos temáticos ,dispersa la "mirada" y en consecuencia disemina la "verdad" en "verdades".

Esta pluralidad, rompe la unidad total de la experiencia y no permite reconstruir en su realidad personal y colectiva la vida del grupo humano.

#### UNA METODOLOGIA FENOMENOLOGICA.

De los métodos actuales del pensamiento ,la Fenomenología proporciona la aproximación más abierta y flexible a las multiples situaciones de la realidad humana.Es un metodo descriptivo ,y portanto de extremo compromiso con el fenómeno y todas sus expresiones.Es interpretativo y consecuentemente entra en diálogo con las ciencias y con la realidad misma que se analiza.Tomando en cuenta la vocación dialógica de la fenomenología hermenéutica con las ciencias ,es necesario aprovechar lo que estas tienen que decir ,para posteriormente encaminarnos hacia una esencia profunda del hombre como eindividuo y como grupo, en términos técnicos: una ontología del "Ebenswelt"(el ser mismo del hombre en su contexto mundano,físico y espiritual).

No se trata de elevarse a especulaciones sobre el "ser-humano-en-general" sino de descubrir las estructuras reales y experienciales del hombre localizado en un nicho ecológico y económico con una historia y las relaciones concretas de solidaridad, entendimiento y responsabilidad, que él mismo ha establecido con su cultura.Es una filosofía estrictamente aplicada y modelada sobre la historia, el pensamiento, la práxis y la identidad que surje en la circunstancia de una cultura.

Esta comprensión carece de fundamento si no se conocen de antemano los sistemas simbólicos que producen significaciones y asientan los nexos de la comunicación.

En este sentido creemos importante señalar los puntos básicos del análisis cultural ,de la religión, la ideología, el sentido común y el arte.

#### ENFOQUES PARCIALES DE ALGUNOS SISTEMAS CULTURALES.

##### La Religión.

Con respecto a la religión,Geertz nos señala que se trata de un grupo de símbolos orientados al establecimiento de "formas de ser duraderas" entre los miembros del grupo, por medio de presentar como verdaderas las creencias acerca de lo sagrado. Deben analizarse entonces,los símbolos del ritual que tienen esos efectos entre los individuos en cuestión. En otras palabras deberá investigarse como se constituye el "SENTIDO" de la realidad en la interacción simbólica con las cosas, personas y situaciones concretas.El sentido brota del "uso" que la comunidad establece en el intercambio,entre individuos y entre los individuos con las cosas ,sea naturales que artificiales;los medios de producción,la propiedad ,el parentesco.

##### El Sentido Común.

El Sentido Común se define, también como un sistema cultural consistente en aquellos símbolos que nos permiten llevar un "estilo" particular de vida,es decir en aquellos símbolos que son las presuposiciones casi invisibles de nuestras formas cotidianas de ser y reaccionar ante situaciones.Un ejemplo de esto puede ser (según Geertz) el caso de aquellos niños que nacen con doble sexo.Para un grupo puede significar el resultado

el nacimiento de alguien que puede ser consultado por la comunidad, siendo hombre y mujer a la vez, tiene una visión humana mente completa de la vida. Sin embargo para otro grupo puede significar el nacimiento de alguien que debe ser aislado pues no podrá nunca cumplir con una función clara en la sociedad. Finalmente para nosotros, hijos de la ciencia de occidente, estos casos son objeto de estudio de la ciencia y están sujetos a la corrección que ésta hace posible para volverlos a la "normalidad". En pocas palabras el sentido común consiste en los principios básicos que rigen nuestro entendimiento elemental de la vida, se expresan simbólicamente y se relacionan sistemáticamente. Este haz de relaciones es el que debe ser descrito.

El fenómenólogo Alfred Schutz describe detalladamente el llamado "common sense" como instrumento inmediato para la toma de decisiones. Al interior del grupo cultural los individuos adquieren lo que él llama "un caudal de conocimientos a la mano" de los que el individuo se sirve constantemente para la ejecución de decisiones prácticas, según las que se consideran las "conveniencias", lo que "debe hacerse" en las más variadas circunstancias de la vida. Tal "caudal de conocimientos a la mano" es un repertorio adquirido y justificado por un conjunto de razones que transcinden las conveniencias propias de un solo individuo, es decir que identifican el grupo y son irrenunciables, en la mayoría de las circunstancias.

Otras funciones del "common sense" podrían ser analizadas por su presencia en tipos de grupos humanos que reaccionan a condiciones de vida impuestas por el entorno físico, o especiales tensiones de marginación, pobreza, opresión política. En cada caso "el caudal de conocimientos a la mano" tiende a imponerse repetidamente en los patrones de conducta colectivos. Este sistema simbólico es de fundamental importancia sobre todo en la perspectivas de los cambios que imponen los desafíos del desarrollo.

#### EL ARTE

No hace falta aclarar que el arte es un universo simbólico, que los símbolos no están aislados, y que forman unidades cuestionables en sí mismas. No nos referimos solo al arte de representación, o artes plásticas, sino a todo tipo de arte, escénica, musical, folklórico. Todo tipo de manifestaciones, por definirlas negativamente, que no son "utilitarias", como la decoración, la construcción, el tejido, la alfarería, las normas populares de urbanidad, y sobre todo los relatos tradicionales que se repiten de una generación a otra. Aquí el análisis puede también incluir los primeros niveles de la Hermenéutica de Textos, como el lingüístico y el discursivo. En este último pueden utilizarse los conocidos análisis del psicoanálisis, la crítica literaria de textos, el estructuralismo e incluso el análisis discursivo fauquistiano, o la "deconstrucción" de Derrida.

#### LA IDEOLOGIA

Finalmente la IDEOLOGIA también es un sistema de símbolos que relaciona al individuo con un pasado del cual proviene el sentimiento del grupo, de unidad y de identidad. Entendemos por ideología la imagen que el individuo graba en sí de su pertenencia al grupo y de las potencialidades del mismo grupo, como la detallan tanto Geertz como Paul Ricoeur. Cuáles son estos elementos que fundamentan nuestros vínculos vitales históricos, tradicionales con un grupo de gente? Siguiendo esta pregunta, como

hilo conductor, la Ideología no se nos presenta como un conjunto de ideas y doctrinas, sino como un conjunto de significaciones que definen una personalidad y establecen el fundamento de la conducta personal y grupal; y las líneas de una posible evolución del conjunto. El perfil ideológico, para los integrantes del grupo puede ser claro y formal, o simplemente inconciente y aparentemente automático; sin embargo actúa esencialmente en la determinación de valores, opciones, creatividad y en las iniciativas; y se refleja en el arte, en la técnica, la economía y la industria.

#### LA DESCRIPCION ETNOGRAFICA

Independientemente de las investigaciones propias a los ríos, glones detallados con anterioridad, es muy importante contar con una seria descripción etnográfica de los grupos en cuestión (o de un grupo específico; su entorno y sus fronteras étnicas.) En este momento sería muy oportuno el criterio lingüístico para fijar donde se ubican los límites de un determinado grupo. La lengua puede también constituirse en un elemento esencial (o cuando menos el lenguaje) en nuestra busca de una unidad de la EXPERIENCIA, que a nivel comunitario se traduce en la identidad, la pertenencia al otro y a la naturaleza.

En la etnografía juegan un papel preponderante, el ambiente físico y los recursos a disposición del grupo. No siempre un grupo humano reacciona uniformemente frente a los desafíos del ambiente geográfico o físico. La cultura es creada como un diálogo de preguntas y respuestas entre el ser humano y los elementos naturales. A menudo un grupo humano monopoliza ciertos recursos independientemente de la situación geográfica; se habla entonces de una aprovechamiento ecológico, que vincula el hombre con algún material o recurso específico de la naturaleza, de acuerdo más que con una área geográfica con un concepto de relación entre el hombre y el ser natural.

Se trata entonces de visualizar la posición del grupo en la totalidad de su EXPERIENCIA del mundo.

V.

#### REFLEXIONES CRITICAS

Como se ha indicado anteriormente, la ciencia no puede dar cuenta de la "Unidad" de la Experiencia.

¿A qué se debe que la experiencia parezca diversa y múltiple? Pues precisamente a que existen infinitas formas de "intencionalidad". Y cada una de ellas responde a una específica actividad noética así como a un específico contenido noemático.

Ahora bien, ¿cuáles son las formas básicas de intencionalidad?

Siguiendo el pensamiento de Husserl, podemos decir que son:

- a), La que se da en la percepción (espacial, el mundo de las cosas naturales).
- b), La que se da en la imaginación (temporalidad, horizonte).
- c), La que se da en la significación (lo que hace posible la acción y la constitución de entes abstractos, como en la creación de signos.)

Pero la "experiencia" es unitaria, y encuentra en la conciencia su lugar de Fuerza y de coordinación.

¿Cuál es el hilo conductor del conjunto de ese flujo de actos de la conciencia?

Esta pregunta nos lleva al problema de la intuición. La intuición ~~es la capacidad de abstraer de diferentes tipos de~~

es el hilo conductor entre ellas precisamente por que es su vínculo con los contenidos concretos de la experiencia. La intuición es ella misma variable en cuanto poder de comprensión de toda clase de seres y de los aspectos del ser. Es múltiple y a la vez unificadora por ser actividad de la unidad de conciencia.

La intuición de las cosas sensibles, y la intuición de simples categorías define lo que Heidegger llama "dos formas de ver". Dos formas extremas que sin embargo pueden estar en conexión por un sin fin de estadios intermedios, de lo más inmediato, a lo más altamente especulativo y reflejo.

No solo "vemos" las cosas, los elementos de nuestro universo óntico, también vemos la evidencia de la manifestación de categorías como la del ser, por ejemplo: de nuestro ser y de todos los seres. Y esta evidencia depende simultáneamente tanto la percepción, como de la "imaginación" y de la "significación"; no puede decirse que sea posible solo por medio de una forma de "intencionalidad". Cada una está en su propio nivel. Alcanzar la coordinación y la complementariedad de las diferentes dimensiones de la comprensión, define el camino de la "reconstrucción" de la unidad de la experiencia. Las ciencias, como hoy las conocemos, cada una con su objeto y sus métodos de análisis, no pueden alcanzar esta unidad, como ya lo previó Heidegger en su lección inaugural de 1929, cuando cuestionaba la "ciencia": "nuestro Ser-ahí, en la comunidad de los investigadores, de profesores y estudiantes, es determinado por la "ciencia". Qué sucede con nuestro Ser-ahí, mientras la ciencia se ha vuelto nuestra pasión? Los dominios se encuentran ampliamente dispersos. El modo de tratar sus objetos es fundamentalmente diferente. La multiplicidad no posee ya cohesión más que por la organización técnica en universidades y facultades; no conserva unidad de significación. En cambio, el enraizamiento de las ciencias en su fondo esencial ha muerto."

Estas palabras ponen en cuestión la función y la participación de las estructuras y de los fundamentos del saber

científico.

No hay comprensión, por cuanto no hay interpretación, si no se alcanza la unidad de la experiencia.

Si el Ser-ahí, continúa Heidegger, existe como ser-en-el-mundo, y este es su destino; y si existe esencialmente en su "ser-con-otros", su historia es una co-historia, y es determinada como destino. El destino no resulta de la suma de los destinos individuales, como el ser-en-común no puede ser concebido como la simple reunión de varios sujetos. Es al interior del ser-en-común, en el mismo mundo y en la resolución tomada en favor de ciertas posibilidades determinadas que, de allí mismo, los destinos individuales son conducidos. Es únicamente en la participación en común, y la lucha que se efectúa el poder de un destino.

Estas observaciones críticas contribuyen a orientar los principios que pueden proporcionar consistencia a la "unidad de investigación desde la perspectiva de la unidad de experiencia.

#### UNA LABOR INTEGRADA.

Ahora podemos preguntar: si hemos visto que la totalidad de las cosas puede ser intuída (es decir, algo más que pensada a través de categorías), ser vista en un horizonte más comprensivo,

¿cómo se da semejante "experiencia"? ~~en el mundo de la vida~~

El método fenomenológico-hermenéutico conduce a una síntesis del individuo-en-el-"mundo de la vida" [en una ontología existencialia.]

La ontología del "lebenswelt" supone la clarificación de la constitución del mundo humano, como la "esencia" de unidades monádicas, en comunicación con la presencia de los "otros". Una comunicación real y un intercambio de entendimientos, en una experiencia común, lo cual solo se realiza efectivamente, en el ámbito de una cultura y de la identidad étnica.

Aquí se justifica plenamente el estudio de los símbolos y se revela con toda su fuerza la importancia del tema del "sentido", como la posibilidad de establecimiento del mundo intersubjetivo real. Y a esto llamamos identidad grupal, étnica, e ideológica.

Por otra parte la fenomenología-hermenéutica propone la ontología-del-lenguaje como el horizonte concreto, de desocultamiento del ser, de la experiencia unitaria de la realidad.

Aquí se justifica también el estudio de los símbolos (en el tema de la naturaleza-ontológica de la "metáfora", según lo indican los últimos ensayos de Paul Ricoeur en la "Metáfora-viva" y el tercer volumen de Tiempo y Narración). No se intenta aquí elaborar una teoría filosófica, para conocer el hombre en general, sino aplicar una metodología crítica y filosóficamente fundada, para reconocer y valorar la presencia humana en la estructura existencial de la convivencia real de personas que luchan y comparten sus valores en la vida-diaria.

La promoción humana entendida como acción concordada en la libertad" presupone, como fundamento básico, la comprensión de la experiencia del grupo. Los caminos-parciales, que se han indicado, para el acceso al "ser" del grupo, en su estructura cultural y en el mundo de la vida, constituyen por si un horizonte que justifica nuestra labor de aproximación y descubrimiento, el desocultamiento de la verdad humana, limitada y circunstancial, del grupo.

Hemos ampliado algo nuestro horizonte para alcanzar de algún modo los "límites" de un horizonte especulativo, que nos proporcione seguridad y un fundamento humano. Desafortunadamente no podemos dar indicaciones precisas con relación a la segunda tarea de UNIPROC, por la naturaleza misma de esta "Segunda Sección", que depende por completo de los resultados de las investigaciones particulares, realizadas en cada caso. Por otra parte, cae por su peso que la unidad UNIPROC, a lo largo del difícil camino de la investigación y en el diálogo constante con los integrantes del grupo, ya adquirió los elementos-claves, para una planificación de proyectos.

UNIDAD DE INVESTIGACION  
DE GRUPOS CULTURALES

Republica Dominicana

IDEAS  
para la promoción y el desarrollo  
desde la realidad cultural

A. Gallo  
Marzo 1994

Eiscopal.

Iglesia independiente dentro de la Comunión Anglicana

Episcopal Church in Scotland se desarrolla desde la Reforma del Siglo XVII

En el

Reino Unido

En Escocia había 2 partidos el Partido Presbiteriano | entre los dos se desarrolló el  
y el Partido Episcopal | protestantismo confesante

Episcopal = los que pensaron que la Iglesia debía ser gobernada por los Obispos.

después de 1660 los dos partidos emergieron como Episcopados metodistas

1690 el Presbiterianismo fue establecido como Religión de Estado

La Iglesia Episcopal es descendiente directa de los que fueron fieles a los obispos episcopales

En siglo XVIII sufrió en Escocia por haberse involucrado en la rebelión 1715 - 1745. (Jacobitas)

1792 convención revisión. —

Se hizo Misionera, sobre todo en África del Sur y la India —

y se dedicó a trabajo social — en este.

La Biblia "Scottish Communion Office". Basada en Escocia 1637 y 1764

En 1920 se hizo una revisión, y 1929 se produjo el nuevo texto - de oración!

Es esencialmente una traducción del Book of Common Prayer de 1662.

— La Iglesia está dividida en 7 diócesis — Los laicos tienen parte activa en la Iglesia - Presidentes del  
de los obispos diferentes — Los laicos tienen parte activa en la Iglesia - Presidents of  
Representative Church Council, which handle financial welfare and those of the  
Provincial Synod, autorizado en 1961 que presidió por el clero en el cargo durante los  
estados Clérigos y laicos. —

Iglesia de Inglaterra

Protestant Episcopal Church -

Las grandes divisiones del Protestantismo:

"Anglicanos"

en forma de fer  
muchos grupos  
muy dispersos

Por "The Book of  
Common Prayer"

Luteranos

Reformados

② Doctrina = a mitad camino entre los Católicos y los Protestantes  
se comprende en cuanto a Doctrina y práctica.  
El libro permite gran flexibilidad en cuanto a Doctrina y práctica.  
Disciplina = consiste en iglesias nacionales, independientes y autónomas!  
El anglicanismo ha tratado de establecerse como un camino intermedio estableciendo un puente entre los protestantes y los católicos romanos y los Ortodoxos del Este.  
En 1982 el Arzobispo de Canterbury Robert Runcie y Juan Pablo II firmaron un bautismo mutuo.

### EPISCOPAL CHURCH (encic. Americana)

Es un grupo cristiano que surgió en los USA a la Iglesia de la Inglaterra después de la Revolución.  
Episcopal Church es nombre elegido para describir una iglesia independiente -  
Continuación del antiguo ministerio católico de los obispos

Organiz.: La unidad local es la Parroquia y la Diócesis - El cargo lo es el Prelado y curas.  
Curas = son ministros que están al servicio!  
El clero -ado en gran parte administrativo - y sacramental = ordenado!  
El gobierno de la parroquia es democrático! un grupo de la parroquia administra y elige el clero

Arancel nacional General Convención (Annual) clero y delegados laicos de cada parroquia -

reunidos en la House of Bishops  
y la House of Clerical and Lay Deputies (cada diócesis tiene igual representación)

de ...

Doctrina: la base es la profeción apostólica del Simbolo-Diccionario

El libro comprende } : Oración de la mañana  
} Oración de la tarde

1965 el libro se elabora en proceso de revisión para la devoción de la Iglesia -  
1970 fue autorizado el Book of "Services for Daily use" ~

Ecclesiología = La Iglesia Episcopal ha sido involucrada en el Ecumenismo con todos los iglesias

Se proyecta en acción social especialmente dentro del Diccionario

The Episcopal Church Annual (Morehouse) · Descriptive Statistics of the church - —  
Episcopal Church Center · The Contributions of各省 of the Epis. Church (1970)  
Dawley, Powell Mills; Our Christian Heritage, Rev. ed. Morehouse 1970 -

(3)



REF. PC. Oct 93.

~~dogtech - Scan. Many~~ Easytouch - 800/931.7717 \$ 399 = ~~el office el port del frijoles~~ - (5)

256 - \$ 229

Gare Corp.: 800/535-7226 \$ 449 8bit 400 dpi 8bit ~~256 scale~~ 400 dpi -

CD ROM en 94 (cotización 300 \$)

Canon BJ-200 (360 dpi 248 cps) / \$ 315. 7893 BJ10EX Bubblejet 255\$

Tekn. (Inkjet) Micro Writer 619 \$ 330 = \$ 419 (489)

Micro Marc - Printer 300 \$ 15.7 x 13.0 x 5.8" (300 dpi per inch) (12. Enero)

backpack CD Rom Drive en - Micro Solutions 132 W Lincoln Hg. De Kalb. Illinois 60115  
815.756.3411,

Printers

Canon BJ-300 = 255 ... 315

Tek. I. { micro Writer  
↳ { micro Marc }

\$ 300 → also 5.6" ancho 15.7, profund. 13.0

50 \$ en x 50 \$ en x 40. cm -

Wests

(DRam = de disco para 1625 \$ - con altavoces = )

Scanner. P.C. October 93 f. 69. Playtek-UVA. (Scan Plus 600) - ADF 600

(\$ 900 el ADF 600 G. = 1300 \$ plus) para "color".

33 50 Scott Blvd, Building 46, Site Rose CA. 95054.  
800.685.8088. fax 408.980.5184.

Agenias



A file Services - N secciones Sd. (vende impresión.)

CEDACOM. Ave Churchill 101 Sd

Computer Office Sd. J. Contreras 23 - A50

Copiadoras Canon. = Parlour 55 S.

INE International = Ave. Mella, 230 Sd

ISCSA W-Churchill Sd

COTECO. Ave Churchill Plaza Paraiso (indel) -

ABM Ave México 91 El Vergel. (impresores) (cerca del cine 27 feb + Tiro de la muerte)

DIGITAL Ave. Perú 11. (casa independencia) -

\* Herrera Perez Co (- impresores) Sagario E. Diaz N 4. (casi esquina Cárdenas)

(5) Ofyjet - A. Lincoln 918. (impresora) -

Compu-Mart: Ave 27 febrero 375  
Apto 4 3er piso -

Prymedsa : K Nog. Manganeso  
co Domingo

(6) Direcc:

{ N. Cáceres = feria (Lincoln Cidraín → buscar N.- Cáceres )

{ J. Colón

{ K. N°9. Manganesa plow 36 = Ave 27 plazas

El beneficio de la Iglesia Americana. Se establecerá no le permitió. Bien en Salta en la Pcia  
a cargo una Ditta - Relacionado - es el tema de la Información  
La mayor parte de las personas son de probada - se hará - el doce de octubre.

Pedir de Pedro Nolasco el mejor trabajo político - y mejor plan para los  
- \$10. (66 con apellido americano) 25. 14000\$ - medio cada año 15% de los. Superficie  
una cuadra el que sea de la - La Superficie se coordinará -  
Guitar

Otro punto de tener la Biblia 40000 Vol. - se ha cumplido una media de la Biblia.  
Pero esto de tener un solo - tiene en su interior política  
justo Pedro - Editor Católico 11 libros dedicados a los -

Club de Padres - organiza para vivir de un año en adelante para darles algunos  
dado otros - para obtener efectivo destinado a los

Años - le han dado. Objeto de la - Toda cosa de portar -

Futuro - Se lleva una ciudad en Miami en la que vivirá para la Iglesia  
con el Presidente tiene una confianza

Vivirán de labores - teniendo en tal en la unión de los 2 países.

El bienestar - un tipo que tiene los 2. 100% se espera obtener la acreditación,  
Necesito más ditta - firmas 2 - para - Ted Pro - actividad para los países

El Precio y gasto = \$20,000 Raices, libro y despacho. 100% de donación

Año - crecimiento. 200000 serán mayores en la Iglesia 1. (Confidencial) número

En 2000 - En el año 2000 -

2	objetos
30	libros

Drauz de Cuba (terminó de leer) tiene un grupo de jóvenes tener en Cuba.

Un nivel de pensamiento. Bajo el futuro - Unión?

Hay que algo al que hacer algo. Porque prioritario a los campesinos de Vizcarra? Punto e lo que andan  
R/ nunca haría merito para ello - tan embargo en Esta Cllera.

Hoy quijeros! Vizcarra pide en dólares. Un señor por un pueblo

= En la convivencia - solo el Estado - en peso - el resto en dólares. Arroz y frijoles para matar al hambre.  
Qué el Papa pude ir? Quién no quiere que vaya? El Gobierno o los obispos. - "Gobernación" - Los Padres

Los familias - en dólares - Vizcarra. Gob: las muy fuertes y luchar las defensas!

El Aviación - lo que va una vez no vuelve. Es un gasto! - Tratan de mantener el área de la bodega  
1/4 de millón en un año. - A corto plazo defeción 4 millones - Hay riesgo al Turista.

Uno que fue de pesca hace marina -

Train: De parte del gobierno hay una actitud positiva. Fiel servicio a los Religiosos y no quiere nada  
con los obispos =

Misión = ① Ciudad y Religiosos - La ciudad ha cambiado ultimos 15 años - La comparación.  
West Kendall - mucha deuda de mujeres desafectadas.

El Alumado de Belén cada vez más desafectados. Callejero la ciudad. Exodo de los balcones  
4000 92 45000 93. Se viene desmantelamiento: Hay percepciones funcionarios  
en captado el cancillerio + que hacienda y San Andrés

Especie en Cantón de Bosque Largo - se apaga una luces. La población 51% ladrano en la feria 01A  
2 casas del 20 = ACU desmantelados (Hacer el caso) Juan Pablo II -

Gran problema de las ladradas - 20 peritos hechos detenidos - P. Abadita - continua moviéndose  
Casa Encuentro familiar = 2 casas a la U.S.A. No tienen nada

Patrón Vocacional - le dijo a la Madre que leven - se dijo plata. La U.S.A. mandaron  
que no debería dar mantenimiento - desarrollar. que los  
Patrón del Colégio de Belén - que culera lo sea - entre Dios y el amor - se fi  
mejor

Conviendría a Cuba 79. al Sobre encontraron una reunión de jovenes - ero comunista, se pediría ese jefe del  
partido comunista - Visita casa - visitando los enfermos. - Quién visitó los

2º - Yo no entiendo niña que son - mi abuelo como me dijo. La información más - Ahora el periodista 16 años  
Q. que - abuelo - Espero que nos apoyen. No mandan. A ella le van demandar cosa. La información de la bodega  
son - No hay permiso que los hijos son heredos que los padres querían que los hijos ladraran-  
QP ladrar que los hijos ya a dar el dicho. La mono le frontera so para el uso en Brasil -  
100.000 ladradas en los peruanos - que Cada Prisión cooperar con los ladrados.

(B) - Los pueblos - 40 pesos los kilos - carne 23 \$/kg. - La gente que no tiene dólares. - Se pueden entrar dólares. - Puedes no tener. Viven los vendedores. Dentro con mucho miedo. Muchos asesinatos en la iglesia. El documento muy apacado. Se veía que sobre el contenido de la documentación - Se detiene. Se sacaron otros documentos - quejándose que habían sido maltratados - Reconocen que hay temor - En el seminario no se detiene. Pero la gente de fuera. 25 kilos el trío medio kg blanca. - El presidente se los detiene - para traerlos. Pero la gente de fuera. 25 kilos el trío medio kg blanca. No te era como faltó de la población en la que van cuando vuelven desde aquí van otros lados y viceversa. No te era como faltó de la población en "este desaparecido": no reconocible. Atacarán la capital de las cosas. Por 20 centavos. - Otra por lo más, por el trigo - U T I N E = ¿Qué no hay en el final? → Que no hay un exagerado - en todo sentido -

Los peces de gresas no son madera, pedrero, mader. -  
Que bien bedro para no volverse locos ? (en libertad) ? Rx trabajando con suelen.  
Sint. = la gente paga hambre ! Esto flacea.

Erit. = la gente pide bocadillo! Esto hace.  
Por qué se presentó la gente? - R. El señor presidente pedía que los vecinos fueran a votar el domingo  
Voto para el P.R.C. Para que... Es doloroso al verlos sufrir - en estos particularizos.

Tienen vehículos para el gobierno. En el Pájaro no hay ninguna cosa para vivir. No hay tiendas ni tiendas.

Aprox. 6h 30m (2h. Est. en la cabaña) — Hornero estaba en la cabaña de apóstoles. Esperó en una Pez — a la noche

Le hicieron juicio - él - fue a España - Le dieron entrada '68 En el Pk. St. Clara Una mudanza - le llevaron que el auto  
se Espana habia tenido contacto con contrarrevolucionarios. - Yo estaba en Madrid que me llevaron - En el Bar habrá uno (varios  
cubanos) Campaña de criminalización sobre la Causa. - Viven con mucha libertad porque no hablan. En Santiago tienen un <sup>o</sup> de

Sin embargo! Hay mucha actividad para el turismo. Nuevos desarrollos se están construyendo. Los Objetivos para ayudar con la actividad turística.

en polvo. se ve en la composta e luego refrito. - En el horizonte se come bien. Pero los aves no tienen bolas. - La gente se expresa

(en mayor medida) en la parte inferior. Muchos en un bracito y los otros en el otro. - Casi todos fueron muertos - la cara de

foron. — Los Olmos que tienen Robles con "dodo". Están en 4000. ¿Cuáles han caído? El Cañón tiene fresos

se callan. Que el apagone de la Habana, le suena a pedir la policía.

Ago del Sem. - no hay problem, en may lunes - no hay para calendario - "Ecolibros" -

Periferia = Cafferijos seguen yendo por las iglesias - para gente - misericordia.

La jövenes? ¿Cómo llegaron a convertir la iglesia? By unos Devotos Católicos. A veces tienen en la casa que bien de la casa iglesia

La Doctrina de los 100. Bases algo que se heredó a la vida - Como explica Fidel? P/ - Fidel no le importa.

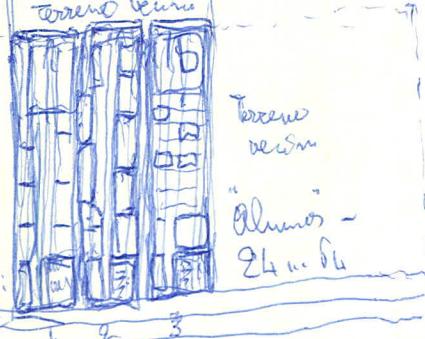
Fue a Roma el P. Merle de Chile - para la Federación del Docente Católico - para el próximo finado. Salio Congreso de Vocaciones. Con el Card. Lafauci, Bernales, <sup>Eugenio</sup> De... Soc. Cong. <sup>Expediente</sup> Paper <sup>de regres</sup> fere ver como vive en se Vocaciones. = que modos a presentar que pueden apartar!

De lo Interamericano. Si le puede alguna ayuda - si como traductores del fondo o inglés - que t' pueden ofrecer. - Si les hace falta que vayan alcalde

Provincia - 1) Calzadas - no tienen que venir a la congres <sup>Sup</sup> "Medellín" - para la con...  
- 2) En Santiago - parece el año que viene. <sup>Sup</sup> "P.Rico" -  
- 3) La cara será para oficina. Dicen sueldos

Situación en aquí: Le comiendo una planta más - Al lado derecho del edif. t' querían  
comprar terrenos (se vieron días) - en el Paseo - Le contrató 300 mil -

terreno vecino



Tarde de Lunes 27. Dic. Exposición - de la Pedraza de Cuba. --

Carreteras y lo que se ha hecho y que se ha de hacer. - Profesor 15 - 16 años en el Seminario y - Profesores en fin de Semana - Poca gente  
- Atender a los enfermos.

Consejera Renta para visitar. Atendió a enfermos 95.7% Pedraza Vizc. Monseñor. hay mucha gente se teacerá.  
Alotro tipo feíz i pleioz. 20. 30. 20 - 5. (mucha gente enfermos)  
Mines de los domingos. Personas mayores han vuelto mudos jóvenes.

aprender la falta de combustible - oficinas circulan vehículos - que no sean oficiales - La dijeron  
diseñar bonos refaccionados con billetes. Pedraza seguir cumpliendo. A través de las particulares no pueden  
llevar un libro de horas un calendario ni era y aprendió lenguas por la tarde; indagando esto.

Herrera. Los únicos vehículos que van por la calle son de los oficiales y los curas.

No hay transporte. Camiones y gente atascada ~ o cablos. mal alimentado se muere. - Gran. bolívar  
no tiene bicicletas. - Poco no tiene botes. - Mucho mucha gente en bicicleta. -

La fulana (falsa = doblez) los cícleros ( ) apetitosos (siem. espacioso en...) 2 pesos con la bicicleta  
para que la tomen (<sup>10</sup> kg. en claves).

Vida religiosa = hoy cumpleto. Medidas: Se casan, bautizan para 1300.000 en edad escolar  
hoy 5.000 millones de paganos. - No hay elementos, aceite, (100 pesos la libra = euros) -

En el siglo XIX = difusión = existió en multiplicar las iglesias -

En el siglo XX = renovación = en la reflexión y discernimiento = disminuir iglesias  
y seguir el espíritu -

### P. Santo Blas Provincial. -

Presidente de la C.R.C. (debe ser atm provincial) -  
Servicio: a la Iglesia y Vida Religiosa - La tensión con el Vaticano y Celam = desapareció -  
Obispo fue nombrado por el Papa  
La RAL = inst? (anterior Celam)

Asistió en Oct. a la reunión RAL - Debe invitar al Perú CLARO - y obispos. de Admisional, g.  
Misiones Claretianas etc. (40-50 delegados) (Superior General 514.) El texto al Señor de la  
Clerg. - Tendrá que ser Sacros - (por Párra)

Congreso de los Superiores Generales -  
Ese Día se celebra Víspera (15 años de J. Pablo II.) - Quedó sellar con Misiones Salesianas de la Congr.  
de Religiosos - Celébran con Somalo (su fiesta). En nov. fue el Papa el que nombró - Dijo con tanto  
fuerza que a finales de febrero es menor nacional de cada conferencia. 24 presid + 2 de cada conferencia  
quienes deben asistir al próximo Presid. El problema de los Teólogos - un grupo abierto con todo  
que lleva la aprobación de la Conferencia del Clerg. - (Acólitos) son otros. Se hizo una  
reunión con 16. (de los Acólitos no había aprobación). Siempre hay surpresa -> -

La Obr. servicio = no hay más que estar presente. Estos problemas continúan a comienzos de febrero  
Quintuplicación Interamericana (30 delegados) con 20 UTA 50 AL = 200 Total, [Marzo] -  
Quintuplicación "Norte-Sur" - Febrero 4-9. en Bogotá - con los Teólogos  
Mayo reunión - Vida Religiosa Celam C.R.C. - Junio 15 - 2 presentes,  
Congreso Vocacional 220 VA e 100 AL = en S. Paulo Brasil 22-27 Mayo

Tema: Congreso Sup. Gen. sobre Vida Religiosa (514 delegados).

Aumento - área de la Ciudad Roma. - Gran Salón. Idea nació de los Salesianos

suficiencia - El Señor tiene 20 sig. Con los más miembros. - para que expresen que va a ser

la "vida religiosa" - Algunos dicen que querían vivir. Votaron → Una confer.

Tarde se trabaja en grupo 22 grup. → por leyenda | Tardé = constelaciones

Análisis - Hizo una conferencia maravillosa sobre lo "nativo" - Tardé de Dr. 3 que se dieron

- Superficie religiosa 200000000000 - La OIA. Estadística de la Vida Religiosa en USA. - Tardé el "clérigo". -  
que la vida religiosa pierde su misma. - El material que va al mundo - Los obispos - tienen el clérigo. -  
Tardé AL. Salesianos que el lenguaje sea el mismo - como le vaya parecer → Aparición de novatos de la OIA. el Papa en  
(Zurich, 1981) el discurso. - works la OIA - y agrada la presencia los delegados.

Dia - Lunes 27 diciembre - '93

El Derecho de la Compañía y el nuevo Código

- 83. Se le pide al Congr. que haga los cambios para ajustarse al Código  
- El P. Colaembal. - acuerda estudiar para preferir el trabajo -

Desde el Volumen II se lechaba de menos una revisión completa y fundamental como  
la fecha Pablo VI

8) Hicieron una edición - de los Decretos Vigentes - para ver - Era necesario que se  
simplificara la compilación de la Compañía - que todo lo considera

2) El pase del tiempo habían hecho obsoletas una serie de preceptos particularmente  
La comisión de Derecho 70 fue encargada de reformar los los normas diferentes.  
Observaron que no era posible - sin alterar la constitución -

Propio = una colección nueva con carácter de verdadero código - Presentó las normas entreveradas  
Estas serían las únicas que tendrían valor. - Acuerpo lo sometió a expertos SF - No fueron  
abiertos al público - Mucha atención que sea fundamental la constitución.

Consej.: el material lo remitió a la Comisión. Entonces: La Comisión, hizo una revisión de los  
constituc. con agrupado de las confecciones.

Se le pidió al Congr. interrumpir el trabajo - El P. Colaembal. volvió a empezar el trabajo - pero no  
dieron normas precisas.

En una reunión el P. Colaembal. devolvió los puntos que habían sido anulados por el nuevo Código.

Intervención de la mitad 9) Constitución

b) Los capítulos 1-33.

Los dictáculos de la próxima:

- { 1. Clasificación de las normas que están en vigor. o no!  
2.  
3. Una mejor organización de las normas separando la Constitución.

Este cuerpo va a ser publicado en un solo volumen. Consej.: dependiendo si el texto de la Constitución  
se constituye una norma.

Hacer algo parecido con los decretos del Congr. con su propia catalogación y clasificación.  
Tales normas de catalogación debían ser aprobadas por la mayoría 3/4. y esto es unánime.

2. Otros artículos de la Constitución deben ser eliminados. R. 1 - q 2 el P. Gobernador

Dificultad 1. 12. - más otros que constan en 422. Los Nuevos decretos 83 fare modifi-

diciones: 1) En la preparación del proyecto se han consultado expertos de la C.I.

2) Todo este contenido no es más que una propuesta para que el Congr. decida lo que elige.

Entonces hay 90 normas. En la Constitución tienen 90 normas.

Sistema del P. = 1) Un solo volumen  
2) El nro 551. La propuesta de la primera de dar la cuenta de concordancia a "constitución"  
que espera - sea de charzada -

Sept. 1993 "Popoli"

La unità ad unicamente  
se esiste a un nudo dei de

siamo stranieri in questa nuova frontiera della missione e che dobbiamo diventare ferventi operatori della "nuova evangelizzazione" protesa al Terzo Millennio. Dobbiamo essere i legami tra il vecchio e il nuovo. Superando le "tradizioni" del passato che ciascuno si porta dietro, dobbiamo essere fedeli servitori della "Tradizione": trasmettere il Vangelo al "nuovo mondo", ai bambini e ai posteri, che sono i soggetti passivi di questa "Tradizione".

### Da dove cominciare?

Dobbiamo incominciare a prepararci - ogni buon missionario lo deve fare - per occupare nuovi spazi d'evangelizzazione. Oggi le difficoltà che incontriamo sono notevoli perché questa nuova frontiera missionaria non ha una lingua e una cultura che si possano apprendere, ma è il mondo del futuro con la sua nuova cultura, con il suo nuovo contesto sociale, certamente differente da quello attuale, anche se non sappiamo ancora bene come sarà.

Dobbiamo quindi cercare di capire,

prima di tutto, attraverso una seria analisi socio-culturale, dove sta andando il mondo, e quali strade o categorie assumerà la nuova cultura. L'oggetto della ricerca non è immobile, ma in continuo divenire: sta crescendo, sta cercando una sua identità. La cosa più importante da fare è allora quella di pensare e realizzare strutture che aiutino gli attori della nuova evangelizzazione a compiere questa analisi e ad incarnare la "Tradizione del Vangelo".

Naturalmente i primi agenti responsabili della nuova evangelizzazione sono gli educatori: i genitori, gli insegnanti, i sacerdoti, i religiosi e i laici impegnati nel sociale. Quindi la famiglia, la scuola, la Chiesa e i centri sociali devono collaborare per costruire le necessarie strutture che aiutino questa coscientizzazione reciproca sulle modalità della nuova evangelizzazione e per compiere l'analisi socio-culturale del mondo di domani.

Ma quali sono queste nuove strutture? Fin da ora possiamo individuarne alcune: piccole comunità di fede, dove le famiglie si incontrino regolarmente per affrontare le nuove sfide; associazioni di genitori, che collaborino in stretto contatto con gli insegnanti nella nuova educazione dei loro figli; centri di spiritualità dove da una parte si elabori una riflessione sul mondo di domani, e dall'altra si tengano ritiri e si facciano dibattiti con gli educatori per approfondire e concretizzare la loro nuova vocazione missionaria nella società del futuro. Anche se nessuno può ancora sapere quali saranno i tratti socio-culturali salienti del nuovo mondo, possiamo comunque leggere alcuni segni dei tempi. L'industrializzazione e la conseguente urbanizzazione hanno già distrutto le tradizioni culturali e le strutture sociali del mondo rurale.

La fine della Guerra Fredda e la caduta della "Cortina di Bambù" hanno favorito gli scambi commerciali e culturali tra Est ed Ovest.

Il progresso scientifico e le nuove tecnologie hanno avuto grandi effetti sui valori tradizionali delle culture nazionali e hanno favorito una unificazione trans-nazionale attorno ad un punto di vista comune. Questa ottica mondiale è presente oggi nelle Università di Londra come in quelle di Bombay, Hong Kong e New York.

I mezzi di comunicazione di massa e i trasporti contribuiscono a rendere il mondo sempre più unito.

Dal punto di vista religioso è in atto un continuo dialogo interreligioso. Basti pensare al fascino delle religioni orientali in Occidente. Dal punto di vista politico ed economico si sta tentando di costruire il Nuovo Ordine Mondiale.

Tutti questi fattori hanno innescato,

come primo risultato, un processo di cambiamento interculturale che ha provocato, a livello nazionale, la caduta di molti modelli culturali rivelatisi fragili. Questi stessi fattori stanno creando una nuova cultura che unisce tutto il mondo e che può essere chiamata "cultura planetaria".

Anche se l'unificazione culturale del mondo è già un progresso per l'umanità, dobbiamo chiederci quali saranno i contenuti di questa "cultura planetaria". Si tratterà di un nuovo umanesimo o di un materialismo degenerato? Sia come sia, certamente occorrerà una nuova evangelizzazione!

Nonostante le forze distruttive e negative che operano nel mondo, la coscienza dell'uomo di oggi è sempre più orientata ad un comune orizzonte di valori: la dignità dell'uomo e i diritti inalienabili della persona; l'uguaglianza dell'uomo e della donna al di là delle differenze psico-fisiche; l'uguaglianza di tutti gli uomini nonostante le differenze di razza e cultura; il desiderio di scoprire veri e immutabili valori che sostituiscano quelli assolutizzati in passato e che si sono rivelati caduchi, la ricerca di autenticità e di unità nel rispetto del pluralismo; la riscoperta della dimensione trascendente della vita umana; maggior attenzione e consapevolezza verso l'ecologia e la consapevolezza che le risorse naturali sono destinate a tutti, anche alle generazioni future. Questi, e altri, sono i valori che emergono dalla coscienza umana e che possono diventare il modello di base della nuova "cultura planetaria".

Il grande compito della nuova evangelizzazione richiede che tutte le energie, in tutto il mondo, vengano impiegate in un comune sforzo per l'inculturazione dell'umanesimo cristiano nella nuova cultura planetaria.

Per prima cosa dobbiamo incoraggiare una forma di interculturalità. È stato scritto: "Solo quando i primi cristiani hanno incominciato a dialogare con il mondo greco è nato il nuovo. La stessa cosa deve accadere nel dialogo con le religioni orientali, la scienza moderna e le ideologie".

I centri di spiritualità, che pongono in risalto i valori dell'esperienza mistica nella contemplazione, favoriranno il dialogo interreligioso. Le nostre università continueranno ad investigare i rapporti tra scienza e fede, tra la nostra dottrina sociale e i modelli ideologici.

Riassumendo brevemente per punti quanto abbiamo già detto, possiamo dire che per raggiungere lo scopo della nuova evangelizzazione nel mondo del XXI secolo, dobbiamo dotarci per prima cosa degli strumenti e delle strutture attraverso cui la Chiesa, la famiglia, la scuola possano innescare un processo

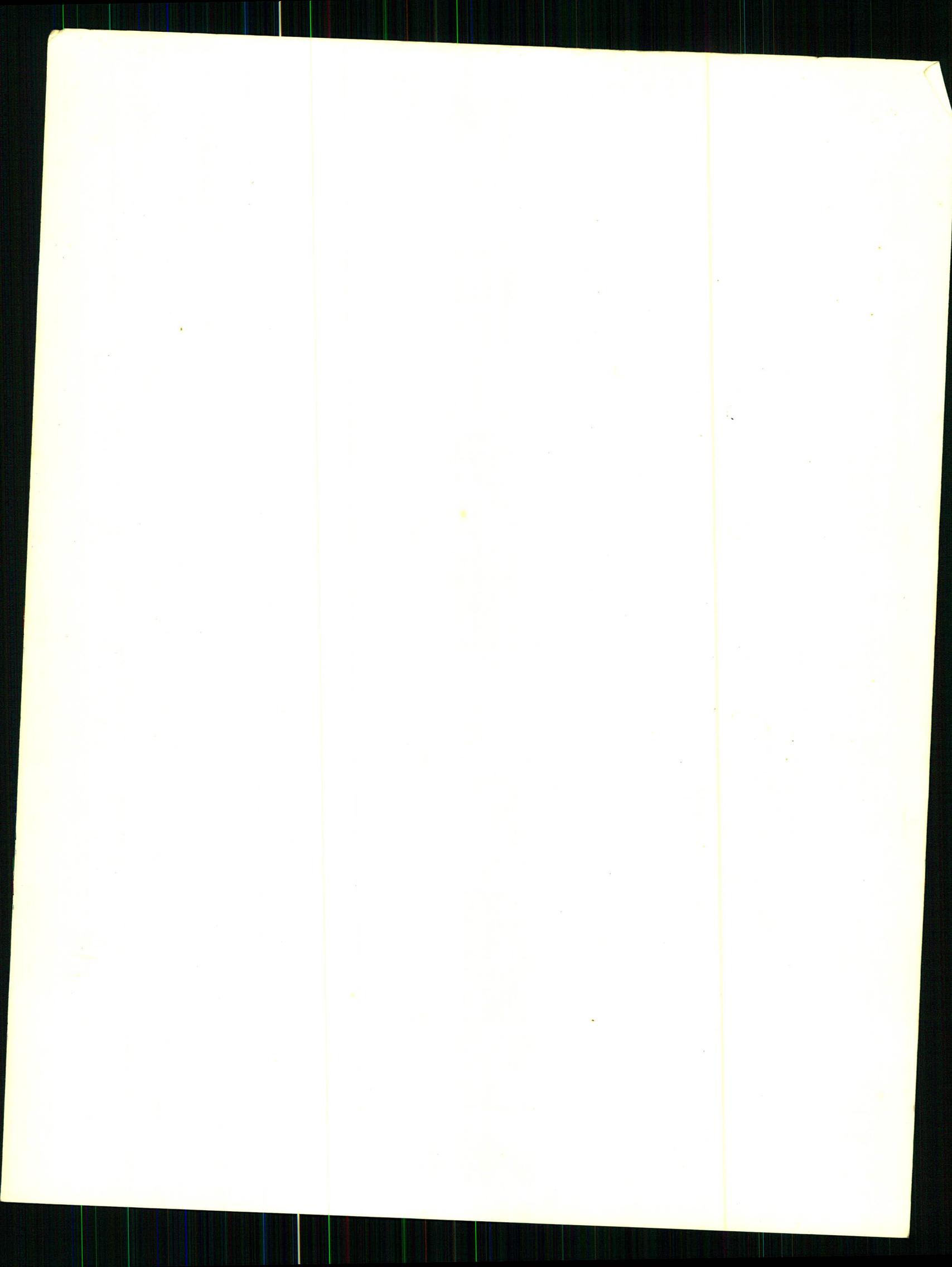
## 1993 INCULTURAZIONE O INTERCULTURALITÀ'

In un incontro che ha avuto luogo a Hong Kong dal 2 al 6 marzo scorso, il card. Joseph Ratzinger, prefetto della Congregazione per la dottrina della fede, ha invitato i vescovi dell'Asia a considerare la missione della Chiesa asiatica più in termini di "interculturalità" che di "inculturazione". Nell'occasione il card. Ratzinger si rivolgeva ai presidenti delle Conferenze episcopali asiatiche e ai presidenti delle rispettive commissioni dottrinali.

Egli ha coniato il nuovo termine e ne promuove l'uso allo scopo di esprimere in maniera più precisa l'"incontro di culture" che deve avvenire quando la cultura della fede cristiana incontra altre culture. La parola "inculturazione" non dovrebbe più essere usata, perché essa "presume che una fede spogliata dalla cultura sia trapiantata in una cultura indifferente dal punto di vista religioso, cosicché due soggetti, formalmente sconosciuti l'uno all'altro, si incontrano e si fondono".

Il cardinale ha spiegato che tale concetto è "artificiale e irrealistico, perché, con l'eccezione della moderna civiltà tecnologica, non esiste un fenomeno quale una fede priva di cultura o una cultura priva di fede". L'"interculturalità", invece, riconosce che quando due culture s'incontrano (l'incontro è un elemento chiave del concetto), l'una non distrugge, ma, al contrario, arricchisce l'altra. In questo caso la fede cristiana è vista come una cultura che incontra un'altra cultura, come il buddhismo, l'islam o l'induismo, sulla base di un comune legame, la religione.

Oltre a questo aspetto, esiste un legame anche più profondo tra le culture che s'incontrano: gli esseri umani in cerca di unità. Nel tentativo di chiarire il concetto espresso dal cardinale, uno dei 25 vescovi asiatici presenti alla riunione ha precisato che l'essenza dell'interculturalità è "nella ricerca dell'essere umano". Il vescovo ha affermato che "c'è qualcosa in noi, nell'umanità, che cerca l'unità, e il nuovo termine tenta di esprimere questa ricerca umana dell'unità".



En el siglo XIX = difusión = continúo en multiplicar las iglesias -

En el siglo XX = renovación = en la deflexión y cercenamiento = disminuir iglesias  
y seguir el espíritu -

### P. Bento Blanco Provincial.

Tendencia del Card. (debe ser atm provincial) —  
Socorro: a la Iglesia y Vida Religiosa = La tensión con el Vaticano y Celan = Despotismo -  
O presidente fue nombrado por el Papa  
Lo P.A.L = instil? (autocracia Celan)

Asistió al Ord. de la Encyclical CHAR - Debe invitar al P. CHAR - y expresa su Admiration,  
Mitos, Chidas etc. (40-50 reuniones) (superior general 514.) El hallazgo del Señor de la  
Cruz. - Tendencia al Cat. Sedano - (por Pittier).

Congreso de los Superiores Generales -

En ese día se celebra la Vidac (15 de febrero de 1950) - Quedó sellar con Martínez Somalo - de la Cong.  
de Religiosos - Celan con Somalo (su fiesta). En nov. fui al Papa el que número - Dijo en todo  
que quería la Conf. Religiosa Nacional de cada conferencia. 24 presas + 2 de cada conferencia  
quieren tener delegado al próximo Presid. El problema de los Delegados - un grupo abierto con los  
que tienen la aprobación de la Conf. Super. del Cuerpo - (Actores) son solo 100. Se hizo una  
reunión con 16. (de los 100 no había aprobación). Siempre hay suficiente => —

La otra reunión = no hay más que estar presente. Estos problemas continúan a finales de febrero

Unión Interamericana (30 delegados con 20 U.A. 50 AL = 200 Total, [Marzo] - )

Unión "Norte-Sur" - Febrero 4-9. en Bapta - con los Delegados

Mayo reunión - Vida Religiosa Celan Act. - reunión - 2 representantes

Congreso Iberocanario 220 va a ser AL = en S. Paulo Brasil 22-27 Mayo

Tema: Congreso Sup. Gen. sobre Vida Religiosa (514 delegados).

Sagratissimum - cerca de la Ciudad Roma. - gran salón. Idea nació de los salesianos  
sufició - El Señor tiene 20 sig. como más miembros. - falso que expresa que va a ser  
la "vida del Señor" - Asimismo Celan Quer & Vierros. Votóse → una confer.

Tarde se trabaja en grupo 22 grup → por la tarde

Análisis - Hizo una conferencia maravillosa sobre la "misión" -

→ Bandera sobre el mismo tema  
Tarde - Constelaciones

- Espera que delegados 200000 alrededor - La U.A. Este del Vida Religiosa en USA. → tienen el "dilema". -  
que la vida religiosa pierde su misma. - A material que va al fondo - Los obispos - tienen el "dilema". -  
frente AL. Sabían que el lenguaje sea el mismo - como se vive parece → operación el resultado de la Cruz. el Papa en su discurso  
(Zelos, am.) el discurso. - worried la Cruz - y agradeció la presencia los delegados.

Dia - Lunes 27 diciembre - '93

El Congreso de la Comisión y el nuevo código

- 83. Le Congr. encarga al Genar. que haga los decretos para ajustarse al Código  
- El P. Colaerdach. - encarga estudios para preparar el trabajo -

Desde el Vtd II se le hace la de mero una revisión completa y detallada como  
la fija Punto II

- 8) Hicieron una edición - de los Decretos Diferentes - para ver - Era necesario que se  
simplificara la legislación de la Comisión - que todo lo conociera.  
2) El punto del Trabajo también había de establecer una serie de preceptos prácticos  
La Comisión de Trabajo 90 fue encargada de preparar los los normas diferentes  
Observaron que no era posible - traer todos los puntos -

Punto = una colección nueva con carácter de verdadero código - Recibió las normas entreveradas  
Estas serían las únicas que tendrían valor. - Aunque lo sometió a expertos Sf - No fueron  
abiertos al público. Mucha tensión que eso subrayase las constituciones.

Colo : el material lo remitió a la Comisión. Entonces : La Comisión, hizo una edición de las  
constituciones con agrupado de las constituciones.

Le Congr. 33. interrumpió el trabajo - El P. Colaerdach. volvió a preparar el trabajo - pero no  
dieron normas precisas.

En una reunión el P. Cola. declaró los puntos que habían sido anulados por el nuevo Código.

Intención de la Constitución

b) los capítulos I - III. -

Los objetivos de la próxima : { 1. Simplificación de las normas que están en vigor. o no!  
2.  
3. Una mejor organización de las normas según tienen o no tienen  
el efecto.

Este cuerpo va a ser publicado en un solo volumen. Causa : dejando intacto el texto de los art. 1.  
se anadirán unas notas.

Hacer algo parecido con los decretos de la Comisión con sus propias anotaciones y referencias.

Algunas frases de anotaciones debían ser aprobadas por la Comisión 34. pero se dieron en  
edad.

Montón de frases de la Comisión deben ser eliminadas. R. 1 - y 2 el P. Genar.

Modificadas 1. 12. - más otras que causaron 422. Los Nuevos Declaraciones 83 hace molt.  
cos.

Anotaciones : En la prepar. del proyecto se han conservado expertos de Sf.

2) Todo este contenido no es más que una propuesta para que el Congr. Genar la  
que elabora.

En el Genar hay 90 notas. En la Comisión 17 notas.

Conclusiones del P. =

- 1) Un solo volumen  
2) El nº 551. que proponen se informa de que la acuerda de convención a "comisión"  
que expresa - tiene de charco -

Sept. 1993 "Popoli"

La unità ad unificare  
e creare a un nuovo mondo

siamo stranieri in questa nuova frontiera della missione e che dobbiamo diventare ferventi operatori della "nuova evangelizzazione" protesa al Terzo Millennio. Dobbiamo essere i legami tra il vecchio e il nuovo. Superando le "tradizioni" del passato che ciascuno si porta dietro, dobbiamo essere fedeli servitori della "Tradizione": trasmettere il Vangelo al "nuovo mondo", ai bambini e ai posteri, che sono i soggetti passivi di questa "Tradizione".

### Da dove cominciare?

Dobbiamo incominciare a prepararci - ogni buon missionario lo deve fare - per occupare nuovi spazi d'evangelizzazione. Oggi le difficoltà che incontriamo sono notevoli perché questa nuova frontiera missionaria non ha una lingua e una cultura che si possano apprendere, ma è il mondo del futuro con la sua nuova cultura, con il suo nuovo contesto sociale, certamente differente da quello attuale, anche se non sappiamo ancora bene come sarà.

Dobbiamo quindi cercare di capire,

prima di tutto, attraverso una seria analisi socio-culturale, dove sta andando il mondo, e quali strade o categorie assumerà la nuova cultura. L'oggetto della ricerca non è immobile, ma in continuo divenire: sta crescendo, sta cercando una sua identità. La cosa più importante da fare è allora quella di pensare e realizzare strutture che aiutino gli attori della nuova evangelizzazione a compiere questa analisi e ad incarnare la "Tradizione del Vangelo".

Naturalmente i primi agenti responsabili della nuova evangelizzazione sono gli educatori: i genitori, gli insegnanti, i sacerdoti, i religiosi e i laici impegnati nel sociale. Quindi la famiglia, la scuola, la Chiesa e i centri sociali devono collaborare per costruire le necessarie strutture che aiutino questa coscientizzazione reciproca sulle modalità della nuova evangelizzazione e per compiere l'analisi socio-culturale del mondo di domani.

Ma quali sono queste nuove strutture? Fin da ora possiamo individuarne alcune: piccole comunità di fede, dove le famiglie si incontrino regolarmente per affrontare le nuove sfide; associazioni di genitori, che collaborino in stretto contatto con gli insegnanti nella nuova educazione dei loro figli; centri di spiritualità dove da una parte si elabori una riflessione sul mondo di domani, e dall'altra si tengano ritiri e si facciano dibattiti con gli educatori per approfondire e concretizzare la loro nuova vocazione missionaria nella società del futuro. Anche se nessuno può ancora sapere quali saranno i tratti socio-culturali salienti del nuovo mondo, possiamo comunque leggere alcuni segni dei tempi. L'industrializzazione e la conseguente urbanizzazione hanno già distrutto le tradizioni culturali e le strutture sociali del mondo rurale.

La fine della Guerra Fredda e la caduta della "Cortina di Bambù" hanno favorito gli scambi commerciali e culturali tra Est ed Ovest.

Il progresso scientifico e le nuove tecnologie hanno avuto grandi effetti sui valori tradizionali delle culture nazionali e hanno favorito una unificazione trans-nazionale attorno ad un punto di vista comune. Questa ottica mondiale è presente oggi nelle Università di Londra come in quelle di Bombay, Hong Kong e New York.

I mezzi di comunicazione di massa e i trasporti contribuiscono a rendere il mondo sempre più unito.

Dal punto di vista religioso è in atto un continuo dialogo interreligioso. Basti pensare al fascino delle religioni orientali in Occidente. Dal punto di vista politico ed economico si sta tentando di costruire il Nuovo Ordine Mondiale.

Tutti questi fattori hanno innescato,

come primo risultato, un processo di cambiamento interculturale che ha provocato, a livello nazionale, la caduta di molti modelli culturali rivelatisi fragili. Questi stessi fattori stanno creando una nuova cultura che unisce tutto il mondo e che può essere chiamata "cultura planetaria".

Anche se l'unificazione culturale del mondo è già un progresso per l'umanità, dobbiamo chiederci quali saranno i contenuti di questa "cultura planetaria". Si tratterà di un nuovo umanesimo o di un materialismo degenerato? Sia come sia, certamente occorrerà una nuova evangelizzazione!

Nonostante le forze distruttive e negative che operano nel mondo, la coscienza dell'uomo di oggi è sempre più orientata ad un comune orizzonte di valori: la dignità dell'uomo e i diritti inalienabili della persona; l'uguaglianza dell'uomo e della donna al di là delle differenze psico-fisiche; l'uguaglianza di tutti gli uomini nonostante le differenze di razza e cultura; il desiderio di scoprire veri e immutabili valori che sostituiscano quelli assolutizzati in passato e che si sono rivelati caduchi, la ricerca di autenticità e di unità nel rispetto del pluralismo; la riscoperta della dimensione trascendente della vita umana; maggior attenzione e consapevolezza verso l'ecologia e la consapevolezza che le risorse naturali sono destinate a tutti, anche alle generazioni future. Questi, e altri, sono i valori che emergono dalla coscienza umana e che possono diventare il modello di base della nuova "cultura planetaria".

Il grande compito della nuova evangelizzazione richiede che tutte le energie, in tutto il mondo, vengano impiegate in un comune sforzo per l'inculturazione dell'umanesimo cristiano nella nuova cultura planetaria.

Per prima cosa dobbiamo incoraggiare una forma di interculturalità. È stato scritto: "Solo quando i primi cristiani hanno incominciato a dialogare con il mondo greco è nato il nuovo. La stessa cosa deve accadere nel dialogo con le religioni orientali, la scienza moderna e le ideologie".

I centri di spiritualità, che pongono in risalto i valori dell'esperienza mistica nella contemplazione, favoriranno il dialogo interreligioso. Le nostre università continueranno ad investigare i rapporti tra scienza e fede, tra la nostra dottrina sociale e i modelli ideologici.

Riassumendo brevemente per punti quanto abbiamo già detto, possiamo dire che per raggiungere lo scopo della nuova evangelizzazione nel mondo del XXI secolo, dobbiamo dotarci per prima cosa degli strumenti e delle strutture attraverso cui la Chiesa, la famiglia, la scuola possano innescare un processo

## 1993 INCULTURAZIONE O INTERCULTURALITÀ'

In un incontro che ha avuto luogo a Hong Kong dal 2 al 6 marzo scorso, il card. Joseph Ratzinger, prefetto della Congregazione per la dottrina della fede, ha invitato i vescovi dell'Asia a considerare la missione della Chiesa asiatica più in termini di "interculturalità" che di "inculturazione". Nell'occasione il card. Ratzinger si rivolgeva ai presidenti delle Conferenze episcopali asiatiche e ai presidenti delle rispettive commissioni dottrinali.

Egli ha coniato il nuovo termine e ne promuove l'uso allo scopo di esprimere in maniera più precisa l'"incontro di culture" che deve avvenire quando la cultura della fede cristiana incontra altre culture. La parola "inculturazione" non dovrebbe più essere usata, perché essa "presume che una fede spogliata dalla cultura sia trapiantata in una cultura indifferente dal punto di vista religioso, cosicché due soggetti, formalmente sconosciuti l'uno all'altro, si incontrano e si fondono".

Il cardinale ha spiegato che tale concetto è "artificiale e irrealistico, perché, con l'eccezione della moderna civiltà tecnologica, non esiste un fenomeno quale una fede priva di cultura o una cultura priva di fede". L'"interculturalità", invece, riconosce che quando due culture s'incontrano (l'incontro è un elemento chiave del concetto), l'una non distrugge, ma, al contrario, arricchisce l'altra. In questo caso la fede cristiana è vista come una cultura che incontra un'altra cultura, come il buddhismo, l'islam o l'induismo, sulla base di un comune legame, la religione.

Oltre a questo aspetto, esiste un legame anche più profondo tra le culture che s'incontrano: gli esseri umani in cerca di unità. Nel tentativo di chiarire il concetto espresso dal cardinale, uno dei 25 vescovi asiatici presenti alla riunione ha precisato che l'essenza dell'interculturalità è "nella ricerca dell'essere umano". Il vescovo ha affermato che "c'è qualcosa in noi, nell'umanità, che cerca l'unità, e il nuovo termine tenta di esprimere questa ricerca umana dell'unità".

